

宮崎市国際交流協会 主催  
Miyazaki City International Association

世界中の仲間たちと

踊りましょう!

LET'S DANCE TOGETHER!

まつり えれこっちゃ市民総踊り&交流会  
Erekoccha Festival Public Dance & Exchange Party




 総踊り(小雨決行)17:00 ~ 18:10  
Public Dance

(宮崎市役所 玄関前集合 15:40  
Meeting Point: Main entrance of Miyazaki City Hall)

 参加費 Participation Fee  
日本人 Japanese ¥2,000  
外国人 Foreigners ¥1,000  
踊りのみ Only Dance ¥100

 交流会 18:30 ~ 20:00  
Exchange Party  
場所: 食洞空間「和楽」(やわらく)  
Place: 'Yawaraku'

 お申し込み方法 How to apply  
お名前・生年月日(保険用)・連絡先・参加内容を明記の上、  
FAXかメールにて下記までお申し込みください。  
Send your name, birthday (for insurance), and  
contact information by FAX or E-mail to the below.

宮崎市国際交流協会  
Miyazaki City International Association  
TEL (0985)21-1719 FAX (0985) 21-1733  
E-mail: miyazaki-mcia@miyazaki-catv.ne.jp

# 世界中の仲間たちと踊りましょう！ LET'S DANCE TOGETHER!

「まつり えれこっちゃんみやざき 市民総おどり」及び「交流会」 詳細  
Erekoccha Festival Public Dance & Exchange Party Details

**総踊り Public Dance**  
**17:00 ~ 18:10**

**交流会 Exchange Party**  
**18:30 ~ 20:00**

「じょうさ節」、「のさん節」、「サンバいもがらぼくと」  
Performing to three local folk dances

○会場：食洞空間「和楽」（やわらく）

宮崎市橋通西3-2-27

世界のクイズ、ゲームを

食事をしながら交流

定員：40名（予定）

Place: "Yawaraku"

3-2-27 Tachibana dori Nishi

Limitation: 40 people

15:40 参加者集合（市役所玄関前）& 受付  
Gathering of participants at main  
entrance of Miyazaki City Hall

16:10 踊り練習開始  
Starting Dance Practice

※踊りスタート位置や詳しいスケジュールは、当日ご案内します。

Starting point of dance and more detailed  
schedule will be announced on the day.

※タオルはご持参ください。

It will be very hot, so please bring your own towel  
to sweep your sweat!

※交流会は、定員をオーバーした場合、  
踊りに参加された方優先案内となります。  
ご了承ください。

In case of overbooking, participants of  
the Public Dance will be given the priority  
to attend the Exchange Party.

----- ☆イベント中に協会が撮影した写真、ビデオ等をHPやニュースレターに掲載する場合がありますので、ご了承ください。 -----

宮崎市国際交流協会事務局 あて  
To Miyazaki City International Association  
FAX 0985-21-1733

Email [miyazaki-mcia@miyazaki-catv.ne.jp](mailto:miyazaki-mcia@miyazaki-catv.ne.jp)



宮崎市国際交流協会 「まつり えれこっちゃんみやざき 市民総おどり」  
「宮崎市国際交流協会おどり連」 参加申し込み書

Erekoccha Festival Miyazaki Public Dance & Exchange Party  
Registration Form



代表者 Representative	氏名・住所 Name & Address	性別 SEX (O)	生年月日 Birthday	国籍 Nationality	参加内容 (O) Choose one
フリガナ		男	/ /		踊りのみ Only Dance
氏名 Name		Male			
住所 Address		女	年/月/日 MM/DD/YYYY		踊り&交流会 Dance& Party
電話番号 Contact Info		E-mail		@	

一緒に参加される方がいらっしゃれば、下記もご記入ください。

If you would like to bring your family or friends, please fill in the below.

	性別 SEX (O)	生年月日 Birthday	参加内容 (O) Choose one
1	男	/ /	踊りのみ Only Dance
氏名 Name	Male		
国籍 Nationality	女	年/月/日 MM/DD/YYYY	踊り&交流会 Dance&Party
2	男	/ /	踊りのみ Only Dance
氏名 Name	Male		
国籍 Nationality	女	年/月/日 MM/DD/YYYY	踊り&交流会 Dance&Party

※大会本部で保険をおかけしますので、必ず生年月日をお書きください。

なお、記載された個人情報、上記以外には一切使用いたしません。

For insurance provision by the festival committee, please fill in your birthday.

We will not use your private information for any other purposes than the one above.